

سرشناسه	افروز، محمود، ۱۳۶۳ - Afrouz, Mahmoud
عنوان و نام پدیدآور	Oral reproduction of stories (۱)/ Mahmoud Afrouz, Ali Safari, Faezeh Arkan.
مشخصات نشر	قم: دانشگاه حضرت معصومه (س)، ۱۳۹۶ = ۲۰۱۷ م.
مشخصات ظاهری	h. ۱۸۴ ص مصور
شابک	۹۷۸-۶۰۰-۹۷۸۷۵-۲-۴
یادداشت	انگلیسی، کتابنامه.
آوانویسی عنوان	ارال...
موضوع	زبان انگلیسی - کتاب‌های قرائت - ادبیات - زبان انگلیسی - راهنمای آموزشی (اعلی)، داستان‌های کوتاه انگلیسی - مجموعه‌ها
موضوع	English Language -- Readers Literature -- Short language -- Study and teaching (Higher stories, English -- Collections
شناسه افزوده	صفری، علی، Safari, Ali, ارکان، فائزه، Faezeh, Arkan
رده‌بندی کنگره	۱۳۹۶ الف ۴۳ / الف ۱۱۷۸ PE
رده‌بندی دیوئی	۴۲۸/۶۴۰۲
شماره کتابشناسی ملی	۴۹۹۰۹۳۰

Oral Reproduction of Stories 1

By: Mahmoud Afrouz, Ali Safari, Faezeh Arkan

نویسندگان: محمود افروز، علی صفری، فائزه ارکان



تاریخ چاپ: ۱۳۹۶

ناشر: انتشارات دانشگاه حضرت معصومه (س)

نوبت چاپ: اول

صفحه آرای: محمدباقر مهرآبادی

شمارگان: ۱۵۰۰ نسخه

طراح جلد: مسعود صبور

قیمت: ۲۰۰۰۰ تومان

ناظر فنی: محمدرضا شجاعی

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۹۷۸۷۵-۲-۴

ناظر چاپ: بنت الهدی خبازان

مرکز پخش: انتشارات نصایح ۰۲۵۳۱۶۵۶

آدرس الکترونیکی: www.hmu.ac.ir

کلیه حقوق مادی برای دانشگاه حضرت معصومه (س) محفوظ است.

آدرس: قم، بلوار تقدیر، رویروی ورزشگاه یادگار امام، دانشگاه حضرت معصومه (س)،

تلفن: ۳۳۲۰۹۰۳۰

Contents

Preface	c
PART I: Introduction	1
Section A. Essential Parts of a Short Story	2
Section B. Literary Devices	6
PART II: Stories from English Literature	9
Section C. English Short Stories	11
STORY 1. THE EGG	11
STORY 2. THE STORY OF AN HOUR	25
STORY 3. THE MUSIC ON THE HILL	30
STORY 4. THE STUDENT	37
STORY 5. CHARLE'S ISLE AND THE DOG-KING	43
STORY 6. VANKA	49
STORY 7. THE BEGGAR WOMAN OF LOCARNO	55
STORY 8. THE VENDETTA	59
STORY 9. CONFESSING	65
STORY 10. A PAINFUL MEMORY FROM CHILDHOOD	72
Section D. English Novel Summaries	81
1. Les Misérables (by Victor Hugo)	81
2. Don Quixote (by Miguel de Cervantes Saavedra)	85
3. A Christmas Carol (by Charles Dickens)	87
4. Robinson Crusoe (by Daniel Defoe)	91
5. The Trial (by Franz Kafka)	94
PART III: Stories from Persian Literature	97
Section E. Anecdotes	99
Story (1)	99
Story (2)	99
Story (3)	99
Story (4)	99
Story (5)	100
Story (6)	100
Story (7)	100
Story (8)	101
Story (9)	101
Story (10)	101
Story (11)	101
Story (12)	102
Story (13)	102
Section F. Short Stories from the Gulestan	103
Story (1)	103
Story (2)	103
Story (3)	103
Story (4)	104

Story (5)	104
Story (6)	104
Story (7)	105
Story (8)	105
Story (9)	105
Story (10)	106
Story (11)	106
Story (12)	106
Story (13)	107
Story (14)	107
Story (15)	107
Story (16)	108
Story (17)	108
Story (18)	109
Story (19)	109
Story (20)	109
Section G, Short Stories from the Masnavi	111
Story 1. The story of the man caught robbing a garden	111
Story 2. The Arab and his Dog	111
Story 3. The Sage and the Peacock	112
Story 4. The story of the pious man of Zamnan	112
Story 5. The story of the man and the slave-girl	113
Story 6. The Prophet, the blind man and the girl	113
Story 7. The Story of the drug addict	113
Story 8. The prince of Egypt and the Chief of Mausil	114
Story 9. The sage and the monk	114
Story 10. The Story of the Sultan and his faithless wife	114
PART IV: Islamic Stories	115
1. Prophets of the Qur'an: An Introduction	117
2. The Story of Adam: The First Man	121
3. The Story of Prophet Job	133
4. The Story of Prophet Hud	136
5. The Story of Prophet Saleh	139
6. The Story of Prophet Jacob	142
7. The Story of Prophet Shuaib	145
8. The Story of Joseph	148
9. The Story of Mary in Brief	165
10. The Story of Jesus in Brief	168
11. The Story of Prophet Mohammad in Brief	172
PART V: Moral Stories	177
STORY 1. AYAZ BREAKS THE PRECIOUS JEWEL	179
STORY 2. HOW THIRTY PEOPLE ATE IN THE DARK	179
STORY 3. WHY BITTER FRUITS WERE SWEET TO AYAZ	179